



Ministerio de Obras Públicas, Transportes
y Medio Ambiente
Secretaría General para los Servicios
de Transportes
Dirección General de Aviación Civil

DIRECTIVA

DE

AERONAVEGABILIDAD

NUMERO:
3/95 Rev.1

HOJA:
1/3

PRODUCTO AFECTADO: Aeronaves CASA CN-235, CN-235-100 y CN-235-200

FABRICANTE: CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS S.A. (CASA)

FECHA DE EMISION: 30 de Noviembre de 1.995.

REFERENCIA: CASA COM 235-098. Revisión 02 de fecha 19 de Octubre de 1.995.
Boletines de Servicio de CASA 235-52-54 Rev.1 y 235-52-51.

EFFECTIVIDAD: A su recepción.

DESCRIPCION: En base a la investigación preliminar de un accidente ocurrido a una aeronave CASA CN-235-200, en el que la puerta principal de pasajeros (trasera izquierda) se abrió en vuelo, fue emitida la Directiva de Aeronavegabilidad 03/95. Una vez analizado exhaustivamente el sistema correspondiente y con objeto de facilitar su inspección para garantizar su integridad y correcto funcionamiento, deberá cumplimentarse lo siguiente en las puertas de pasajeros (trasera izquierda) y tripulación (delantera derecha):

A.- Se efectuarán las tareas especificadas en los puntos d), e), h) e i) de la sección "Descripción" incluida en el Boletín de Servicio 235-52-54 Rev.1, de acuerdo con las instrucciones contenidas en el mismo, a menos que hayan sido efectuadas anteriormente (B.S. 235-52-54 y 235-52-51).

LA CUMPLIMENTACION DE ESTA DIRECTIVA DEBE ANOTARSE EN EL CUADERNO DE LA AERONAVE, MOTOR O HELICE, SEGUN CORRESPONDA, POR LA ENTIDAD QUE LA HAYA INCORPORADO.

EL DIRECTOR GENERAL,

Ministerio de Obras Públicas, Transportes
y Medio Ambiente
Secretaría General para los Servicios
de Transportes
Dirección General de Aviación Civil



Ministerio de Obras Públicas, Transportes
y Medio Ambiente
Secretaría General para los Servicios
de Transportes
Dirección General de Aviación Civil

**DIRECTIVA
DE
AERONAVEGABILIDAD**

NUMERO:
3/95 Rev.1

HOJA:
2/3

B.- Con posterioridad a lo establecido en el apartado A de la presente Directiva, se efectuará asimismo la inspección y ajuste del sistema de cierre y bloqueo de puerta, realizándose las comprobaciones establecidas en el documento de CASA COM 235-098 Rev.2 de 19 de Octubre de 1.995.

Cualquier anomalía se comunicará a la dirección indicada en el epígrafe "Información Adicional"

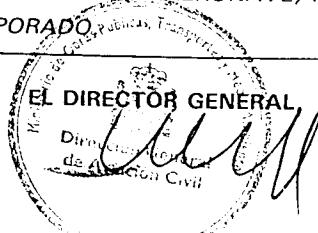
C.- Se efectuarán las inspecciones establecidas en el Apartado 1 del documento de CASA COM 235-098 Rev. 2 cuando durante el proceso de cierre o apertura de las puertas se detecte alguna anomalía que pudiera afectar a su mecanismo de cierre, bloqueo o sistema de avisos, o cuando haya sido necesaria la realización de algún esfuerzo anormal en el proceso.

Se cumplimentará lo establecido en todos los apartados de la mencionada CASA COM cuando se efectúe un cambio de bisagra, la sustitución de la puerta o cualquier acción de mantenimiento que implique la variación de los parámetros definidos para el ajuste de la puerta en la CASA COM referenciada.

Se dotará al personal correspondiente con las instrucciones necesarias para la correcta operación, verificación y ajuste de las puertas teniendo en cuenta la CASA COM 235-098 Rev.2.

LA CUMPLIMENTACION DE ESTA DIRECTIVA DEBE ANOTARSE EN EL CUADERNO DE LA AERONAVE, MOTOR O HELICE, SEGUN CORRESPONDA, POR LA ENTIDAD QUE LA HAYA INCORPORADO

EXAMINADO:





Ministerio de Obras Públicas, Transportes
y Medio Ambiente
Secretaría General para los Servicios
de Transportes
Dirección General de Aviación Civil

DIRECTIVA

3/95 Rev. 1

NUMERO:

DE

AERONAVEGABILIDAD

HOJA:

3/3

CUMPLIMENTACION:

Se cumplimentarán los párrafos A y B del apartado anterior "Descripción" antes de transcurridos tres meses desde la fecha de efectividad de la presente Directiva o en la próxima revisión "A" (300 horas de vuelo), lo que antes ocurra.

Una vez cumplimentado lo anterior, se efectuarán cada 300 horas de vuelo las inspecciones establecidas en el Apartado 1 del documento de CASA COM 235-098 Rev. 2. Las comprobaciones/ajustes establecidas en los apartados 2 y 3 de dicho documento, junto con la prueba final del sistema definida en la sección "V" contenida en el anexo II del mismo, se efectuarán cada 1.200 horas de vuelo.

Esta Directiva sustituye y anula a la Directiva de Aeronavegabilidad 03/95.

INFORMACION ADICIONAL:

Para cualquier información adicional contactar con:

Dirección General de Aviación Civil
Area Técnica de Certificación.

Attn. Sr. Ramírez

Plaza de San Juan de la Cruz s/n
28071 MADRID.

Tlf: 91-597.6957 (España).

34-1-597.6957 (Internacional).

FAX: 91-597.6853 (España)

34-1-597.6853 (Internacional)

TX: 48339 CIAL E

AFTN: LEAC ZX CX

LA CUMPLIMENTACION DE ESTA DIRECTIVA DEBE ANOTARSE EN EL CUADERNO DE LA AERONAVE, MOTOR O HELICE, SEGUN CORRESPONDA, POR LA ENTIDAD QUE LA HAYA INCORPORADO.

EXAMINADO:

EL DIRECTOR GENERAL,

Dirección General de Aviación Civil



Ministerio de Obras Públicas, Transportes
y Medio Ambiente
Secretaría General para los Servicios
de Transportes
Dirección General de Aviación Civil

**AIRWORTHINESS
DIRECTIVE**

NUMBER:
3/95. Rev 1

SHEET:
1/3

AFFECTED PRODUCT: Aircraft CASA CN-235, CN-235-100 and CN-235-200

MANUFACTURER: CONSTRUCCIONES AERONAUTICAS S.A. (CASA)

ISSUE DATE: ~~October 1, 1995~~

REFERENCE: CASA COM 235-098 Revision 02 dated October 19, 1.995.
CASA Service Bulletins 235-52-54 Rev.1 and 235-52-51.

EFFECTIVE: Upon reception.

DESCRIPTION: Based on the preliminary investigation of an accident of a CASA CN-235-200 aircraft, where the main passenger door (rear left) opened in flight, the Airworthiness Directive 03/95 was issued. After a comprehensive analysis of the concerned system and, in order to facilitate its inspection to ensure its integrity and proper functioning, the following must be carried out in the passenger (rear left) and crew (front right) doors:

A.- Items d), e), h), and i) in section "Description" of Service Bulletin 235-52-54 Rev.1 must be accomplished, according to the instructions given in that document, if not already performed (SB 235-52-54 and 235-52-51).

3/95 Rev. 1

THIS AIRWORTHINESS DIRECTIVE IS A TRANSLATION FROM THE SPANISH ORIGINAL ISSUE.



Ministerio de Obras Públicas, Transportes
y Medio Ambiente
Secretaría General para los Servicios
de Transportes
Dirección General de Aviación Civil

**AIRWORTHINESS
DIRECTIVE**

NUMBER:
2/3

SHEET:

B.- After the actions defined in paragraph A of this A.D. are accomplished, the latching and locking systems of the doors must be inspected, adjusted and checked according to the CASA document COM 235-098 Rev.2 dated October 19, 1.995.

Any anomaly found shall be reported to the address under "Additional Information".

C.- The inspections established in paragraph 1 of CASA COM 235-098 Rev. 2 must be performed if during the closure or opening of the doors any anomaly affecting its latching and locking mechanism, or its warning system is detected, or if an abnormal effort has been needed in the process.

All paragraphs of the aforementioned CASA COM shall be accomplished when a replacement of the hinge, the door, or any maintenance action implying change of any of the parameters defined for the adjustment of the door in the CASA COM takes place.

The appropriate personnel shall be provided with the necessary instructions for the operation, verification and adjustment of doors taking into account CASA COM 235-098 Rev. 2.



Ministerio de Obras Públicas, Transportes
y Medio Ambiente
Secretaría General para los Servicios
de Transportes
Dirección General de Aviación Civil

**AIRWORTHINESS
DIRECTIVE**

NUMBER:
3/95 Rev. 1

SHEET:
3/3

COMPLIANCE:

Items A and B of the above paragraph "Description" must be accomplished no later than three months from the effective date of this A.D. or in the next "A" maintenance check (300 flight hours) whichever occurs first.

When the above has already been accomplished, the inspections in item 1 of CASA document COM 235-098 Rev. 2 must be repeated every 300 flight hours. The adjustments/checks in items 2 and 3 of that document, including final check of the system defined in section "V" of its annex II, must be repeated every 1.200 flight hours.

This AD replaces and cancels AD 03/95.

ADDITIONAL INFORMATION:

For further information contact with:
Dirección General de Aviación Civil
Area Técnica de Certificación.
Attn. Sr. Ramírez.
Plaza de San Juan de la Cruz s/n
28071 MADRID.
Tlf: 34-1-597.6957.
FAX: 34-1-597.6853.
TX: 48339 CIAL E
AFTN: LEAC ZX CX